



JUL - 4 1983
JUL

NOTICE OF TEMPORARY APPROVAL

AVIS D'APPROBATION TEMPORAIRE

BY AUTHORITY OF THE MINISTER OF CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS PURSUANT TO SUBSECTION 3(2) OF THE WEIGHTS AND MEASURES ACT, AND IN CONSIDERATION OF AN APPLICATION AND INFORMATION SUBMITTED BY:

CONFORMÉMENT AUX POUVOIRS CONFÉRÉS AU MINISTRE DE LA CONSOMMATION ET DES CORPORATIONS AU PARAGRAPHE 3(2) DE LA LOI SUR LES POIDS ET MESURES ET APRÈS ÉTUDE DE LA DEMANDE ET DES DONNÉES PRÉSENTÉES PAR:

NCR Canada Limited
6865 Century Avenue
Mississauga, Ontario
L5N 2E2

NCR Canada Limited
6865 Century Avenue
Mississauga, Ontario
L5N 2E2

RESPECTING THE TYPE OF DEVICE DESCRIBED IN PART I HEREOF, TEMPORARY APPROVAL IS HEREBY GRANTED FOR USE OF THAT TYPE OF DEVICE IN TRADE, IN ACCORDANCE WITH THE SAID ACT AND SUBJECT TO THE TERMS AND CONDITIONS SPECIFIED IN PART II HEREOF.

CONCERNANT LE TYPE D'APPAREIL DÉCRIT A LA PARTIE I CI-DESSOUS, UNE APPROBATION TEMPORAIRE EST ACCORDÉE PAR LES PRÉSENTES POUR L'UTILISATION COMMERCIALE DE L'APPAREIL VISÉ, CONFORMÉMENT A LADITE LOI ET SOUS RÉSERVE DES CONDITIONS FORMULÉES A LA PARTIE II CI-DESSOUS.

PART I - Description of Device

PARTIE I - Description de l'appareil

Type: The NCR General Purpose Terminal is microprocessor-based, when used in a gas station application is referred to as "NCR Petroleum Management System" (NCR PMS)

Type: Le terminal tout usage NCR est commandé par microprocesseur et désigné "Ensemble de gestion des produits pétroliers NCR" (NCR Petroleum Management System ou NCR PMS) lorsqu'il est utilisé dans un poste d'essence.

Model No.: 2950

N° de modèle: 2950

Description: The NCR 2950 General Purpose Terminal interfaces to gasoline dispensers directly or coupled with other gasoline dispenser controller systems (e.g. cashier consoles), will control both the dispenser operations and the point of sale functions for a convenient store.

Description: Le terminal tout usage NCR 2950 peut être branché directement aux distributeurs d'essence ou par l'intermédiaire des organes de commande des distributeurs (par exemple, le pupitre de caissier). Il commande alors le fonctionnement des distributeurs, exécute les fonctions de point de vente au commerce, du genre dépanneur.

PART II - Terms and Conditions

Purpose of Use: To interface with gasoline dispensers and or dispenser controller systems used in retail trade and thereby controllign the dispensing operation and point of sale functions.

Manner of Use: Use in trade is permitted in accordance with sound measurement practice and with instructions for use provided by the manufacturer.

Specification for Installation and Use:
Installation and use of 1(one) NCR 2950 General Purpose Terminal with a Koppen dispenser is permitted at: Canadian Tire Corporation, 1015 Sheppard Avenue East, Toronto, Ontario, M2K 1C2. For the duration of this temporary approval, a maximum of 5 NCR 2950 General Purpose Terminals for gas station application may be allowed. However, written authorization is required for each device before installation will be permitted. Such authorization must be issued by the undersigned in consultation with the appropriate Regional Office of the Department of Consumer and Corporate Affairs. Installation should follow manufacturer's specifications.

Special Conditions: The NCR 2950 General Purpose Terminal is temporarily approved to interface only with compatible approved gasoline dispensers and/or approved dispenser controller systems from the following manufacturers:

Koppens; Stenpro; South-West Pump; Kraus; Bennett; Gilbarco and Tokheim.

Required Markings: Markings shall be shown on all devices of the type described in Part I hereof in accordance with the applicable requirements of the Weights and Measures Regulations.

PARTIE II - Conditions d'approbation

Utilisation: L'appareil est branché à des distributeurs d'essence ou aux organes de commande des distributeurs utilisés dans la vente au détail afin de commander les livraisons par distributeurs et exécuter les fonctions de point de vente.

Mode d'emploi: L'appareil peut être utilisé à des fins commerciales pourvu qu'il le soit selon une méthode de mesurage fiable et conformément au mode d'emploi fourni par le fabricant.

Restrictions relative à l'installation et à l'utilisation: L'installation et l'utilisation d'un NCR 2950 "Ensemble de gestion des produits ptroliers" rattaché aux distributeurs Koppen est permis à Canadian Tire Corporation, 1015 Sheppard Avenue, East, Toronto, Ontario, M2K 1C2. Un maximum de 5 terminaux tout usage NCR 2950 pourront être utilisés dans des postes d'essence pendant que la présent approbation est en vigueur. Toutefois, aucun appareil ne pourra être installé sans l'autorisation écrite du Chef des Laboratoires de la Métrologie légale ou du Chef du laboratoire en volumétrie, après consultation du bureau régional intéressé du ministère de la Consommation est des Corporations. L'installation devrait être effectuée selon les instructions fournies par le fabricant.

Conditions particulières: La présente approbation temporaire ne vise que les terminaux tout usage NCR 2950 branchés à des distributeurs approuvés, fabriqués par les sociétés suivantes:

Koppens; Strenpro; South-West Pump; Kraus; Bennett; Gilbarco et Tokheim.

Marquages: Tous les appareils du type décrit à la Partie I doivent porter les inscriptions requises en vertu des exigences applicables du règlement sur les poids et mesures.

PART II - Terms and Conditions: Cont'd

Other Terms and Conditions: Unless its extension is authorized in writing by the undersigned, this temporary approval expires January 31, 1984, or upon approval being granted or denied pursuant to sub-section 3(1) of the Weights and Measures Act, whichever occurs first. Upon expiry of this temporary approval, all devices which have been installed for use in trade under its authority shall be removed from service or, if approval has been granted pursuant to subsection 3(1) of the said Act, shall be modified as necessary to conform to all terms and conditions specified in that approval. Prior to any sale of devices of the type described in Part I hereof, all of the terms and conditions specified in this Part shall be made known by the seller in writing to the purchaser.

Reference No.: G6953-N206

PARTIE II - Conditions: Suite

Autres conditions: A moins que le sous-signé n'autorise par écrit une prolongation de la présente approbation temporaire, celle-ci prend fin le 31 janvier 1984 ou au moment où l'approbation entière sera accordée ou refusée, aux termes des dispositions du paragraphe 3(1) de la Loi sur les poids et mesures, selon la date la plus rapprochée. Tous les appareils installés aux fins d'utilisation commerciale en vertu de la présente approbation temporaire doivent être retirés du service dès l'expiration du présent avis ou, si une approbation entière a été accordée aux termes du paragraphe 3(1) de ladite Loi, ils doivent être modifiés comme il se doit afin de satisfaire à toutes les conditions de cette dernière approbation. Avant de vendre des appareils du type décrit à la Partie I du présent avis, le vendeur doit informer l'acheteur, par écrit, de toutes les conditions susmentionnées.

No. de référence: G6953-N206



W.R. Virtue

Chief
Legal Metrology Laboratories

Chef
Laboratoires de la Métrologie légale

JUL
JUL - 4 1983

